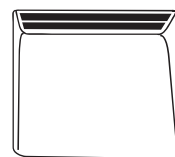


ECH/AG2-1000 3BI-W EEC
ECH/AG2-1300 3BI-W EEC
ECH/AG2-1500 3BI-W EEC
ECH/AG2-2000 3BI-W EEC
ECH/AG2-2500 3BI-W EEC



BG • Електрически конвекционен нагревател
• Ръководство за експлоатация
GR • Ηλεκτρική Θερμάστρα Συναγωγής
• Οδηγίες χρήσης
CZ • Elektrické konvektory • Návod k použití
HU • Elektromos konvekciós melegítő
• Kezelési útmutató

Fill your life with
comfort



Get quick access to instructions, additional
product information and support
at our website
home-comfort.com



Electrolux

TARTALOM

1. BEVEZETÉS	41
2. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	41
3. AZ ESZKÖZ RENDELTETÉSE	41
4. A SZERKEZETE ÁLTALÁNOS NÉZETE	41
5. A VEZÉRLŐ EGYSÉG SZERKEZETE	41
6. AZ IKONOK JELENTÉSE A KIJELZŐN	42
7. AZ ESZKÖZ BEKAPCSOLÁSA	42
8. AZ ÜZEM MÓDOK ÉS FUNKCIÓK	42
9. FŰTÉSI TELJESÍTMÉNY MÓDOK	42
10. A PROGRAMME FUNKCIÓ	43
11. AZ ESZKÖZ KIKAPCSOLÁSA	43
12. AZ ESZKÖZ VEZÉRLÉSE	43
13. AZ ESZKÖZ TELEPÍTÉSE	43
14. KARBANTARTÁS	44
15. HIBAELHÁRÍTÁS	45
16. TECHNIKAI JELLEMZŐK	45
17. FELSZERELÉS	45
18. HULLADÉKKEZELÉS	46
19. GARANCIAI KÖTELEZETTSÉGEK	46
20. GYÁRTÁSI DÁTUM	46

GONDOLUNK ÖNRE

Köszönjük, hogy megvásárolta az Electrolux készüléket. Ön kiválasztott egy terméket, amely mögött évtizedes szakmai tapasztalat és innováció áll. Egyedülálló és elegáns, gondosan az Ön számára készült. Ezért függetlenül attól, mikor is igénybe veszi a készüléket, mindig biztos lehet abban, hogy az eredmény mindig kifogastalan lesz. Üdvözöljük az Electrolux!

Honlapunkon található információ:

Honlapunkon található információ:
Termékjavaslatok, kezelési útmutató, üzemeltetési, karbantartási információk:
www.home-comfort.com/support/



Vásároljon egy terméket a városában:
www.home-comfort.com/search/find-a-store/



A készülék eladásakor az eladónak ki kell töltenie a „Információ az áruról” részt, amely a jelen kezelési útmutató hátlapjának belső részén található.

**Használt jelölések**

Figyelem/Fontos biztonsági információk



Általános információk és ajánlások

A jótállási szolgáltatást a „Jótállási kötelezettségek” bekezdésben meghatározott feltételeknek megfelelően végzik.

Megjegyzés:

A kezelési útmutató szövegében az elektromos konvektornak lehetnek olyan műszaki megnevezései, mint eszköz, műszer, készülék stb.

Ez a készülék csak jól izolált helyiségekben vagy alkalmi használatra alkalmas.

Bevezetés

Kérjük, olvassa el és szigorúan kövesse a jelen kezelési útmutató követelményeit. Az eszköz kézikönyvét és a vásárlás dátumát igazoló dokumentumokat biztonságos helyen őrizze meg, hogy később könnyen megtalálhassa és felhasználhassa.

A készüléket levegő melegítésére tervezték háztartási helyiségekben.

Biztonsági előírások



Figyelem!

Követelmények, amelyek be nem tartása súlyos sérüléseket vagy a berendezés súlyos károsodását okozhatja.

Az eszköz üzemeltetése során vegye figyelembe az elektromos eszközök használatára vonatkozó általános biztonsági szabályokat. A biztonsági előírások és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat. A termoventilátort ventilátor üzembe helyezése előtt olvassa el figyelmesen az alábbi biztonsági óvintézkedéseket:

- A termoventilátort első bekapcsolásakor jellegzetes füstszag léphet fel a fűtőelemekben lévő olaj égése miatt. Ajánlatos a felszerelése előtt bekapcsolni a termoventilátort 10-20 percre jól szellőző helyiségben.
- Minden elektromos eszköz felügyelet alatt kell, hogy legyen, különösen, ha a közelében gyermekek vannak. Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne érintsék meg az eszközt kézzel.
- Ne használja a konvektort sérülten és/vagy sérült, vagy kopott tápkábellel.
- A hálózati kábelt úgy kell elhelyezni, hogy ne lépjenek rá, hogy ne kophasson meg, ne szakadjon el, ne hozzon létre hurkokat és ne sérülhessen meg egyéb módon.
- Ne engedje, hogy idegen tárgyak vagy folyadékok kerüljenek az eszközbe.
- Mindig úgy helyezze el az eszközt, hogy kizárja gyúlékony anyagok (pl. függönyök) meggyulladásának lehetőségét. Ügyeljen arra, hogy semmi ne zárja el a bemeneti és a kimeneti légcsatornákat. A tűz elkerülése érdekében ne tegyen az eszközt ruhát, vagy más tárgyakat.

- Ellenőrizze, hogy az eszköz teste és a fűtőeleme lehűlt-e, mielőtt a készüléket szétszerelné és hosszú távú tárolás céljából a csomagolásba helyezné.
- Ne használja az eszközt nyílt térésekben, a helyiségeken kívül.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e az eszköz címkéjén feltüntetett értékkel.
- Ne próbálja saját maga megjavítani a készüléket. Vegye fel a kapcsolatot az eladóval.
- Válassza le az eszközt a hálózatról, ha nem használja, és mielőtt megtisztítaná.

Az eszköz rendeltetése

Az eszközt háztartási levegő melegítésére tervezték.

A szerkezete általános nézete



1. Ábra

1. Vezérlő egység
2. Kimeneti szellőzőnyílások
3. Bemeneti szellőzőnyílások
4. Alváz a padlóra történő szereléshez (külön megvásárolható)

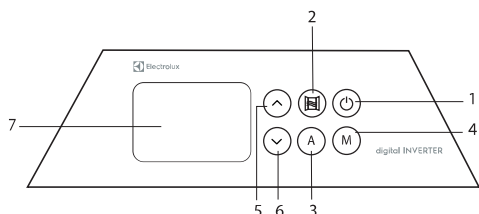
A Vezérlő egység szerkezete



2. Ábra. Vezérlő egység

1. Vezérlőpanel.
2. Vezérlőmodul rögzítő.

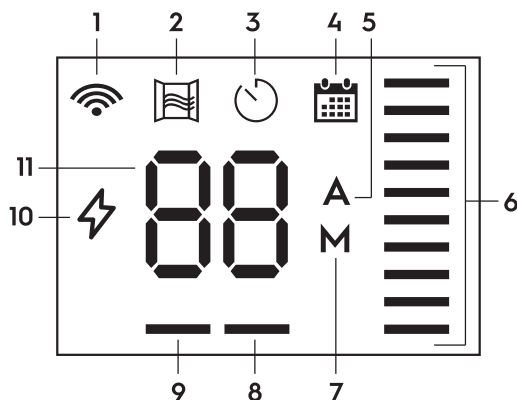
Beépített Wi-Fi és Bluetooth: lehetővé teszi a konvektor vezérlését a mobil eszközről egy speciális alkalmazáson keresztül.



Ábra 2 Vezérlőpanel

1. Gomb a készülék be-/kikapcsolásához.
2. Gomb a nyitott ablak funkció aktiválásához/deaktiválásához.
3. Gomb az automatikus fűtési üzemmód aktiválásához, a Comfort, Eco, Anti-Frost üzemmódok közötti váltáshoz.
4. Gomb a kézi fűtési üzemmód aktiválásához és a fűtési fokozat kiválasztásához 1 és 10 között.
5. Gomb a célhőmérséklet növelésére.
6. Gomb a célhőmérséklet értékének csökkentésére.
7. LED kijelző.

Jelzőjelölés a LED kijelzőn



1. Wi-Fi kapcsolat állapota.
2. Nyitott ablak funkciójelzés.
3. Az időzítő kikapcsolási funkció jelzése (kikapcsoláshoz).
4. Az időzített művelet megjelenítése.
5. Fűtési üzemmód kijelző AUTO.
6. A fűtési teljesítményfokozatok skálája.
7. MANUAL fűtési üzemmód jelzése.
8. A konvektor működésének jelzése:
 - Pirosan világít - a konvektor be van kapcsolva;
 - Nem világít - a konvektor ki van kapcsolva.
9. Az aktuális fűtési mód jelzése:

- Comfort - narancssárga;
- Eco - zöld;
- Anti-frost - kék.

10. A teljesítménykorlátozási funkció jelzése.
11. A célhőmérséklet és a hibák kijelzése.

Az eszköz bekapcsolása

Press the on/off button (⏻) of the heater in order to put the device into working mode.

Nyomja meg a (⏻) gombot az eszköz bekapcsolásához. A gyárban beállított hőmérséklet +24 °C.

Az üzem módok és funkciók

A beállításhoz 3 hőmérsékleti üzemmód áll rendelkezésre:

Comfort — 10°C és 35°C között lehet.

Eco — eltérés a Comfort-tól 3°C-tól 7°C-ig.

Anti-Frost — 3°C-tól 7°C-ig.

Fűtési teljesítmény módok

Auto — a fűtőelem fordított szabályozása.

Manual — a felhasználó maga korlátozza, a fűtőelem maximális teljesítményét. 10 teljesítményszint áll rendelkezésre.

Fogyasztáskorlátozás

Az 50%-os teljesítménykorlátozás csak automatikus üzemmódban érhető el.

A fogyasztáskorlátozás be-/kikapcsolásához nyomja meg a gombokat egyszerre (⏻) (⏻) 2 másodpercig.

A határérték ikon világít. ⚡

A fűtési célhőmérséklet szabályozása

- A billentyűvel növelheti a célhőmérséklet értékét (⏶)
- A gombbal csökkentheti a célhőmérséklet értékét (⏷)

A kapcsolási lépés 1 fok.

A működési mód beállítása

Nyomja meg a gombot 2 másodpercig az automatikus üzemmód bekapcsolásához (⏻)

Az «A» ikon világít.

Nyomja meg egyszer a gombot a fűtési

módok közötti váltáshoz .

Az üzemmódok a következő sorrendben váltanak

- Comfort - narancssárga;
- Eco - zöld;
- Anti-frost - kék.

Nyomja meg a gombot 2 másodpercig a felhasználói üzemmód aktiválásához . Az «M» ikon világít. A fűtési lépések vezérléséhez nyomja meg egyszer a gombot .

A "Nyitott ablak" funkció

Ha ez a funkció aktív, amikor a hőmérséklet 10 percen belül (majd 30 perc alatt) 5 vagy annál több fokkal esik, akkor a termoventilátortn aktiválódik az Anti-Frost mód. Ha 10-30 perc alatt a hőmérséklet tovább csökken, akkor a készülék kikapcsol. Tovább a termoventilátort várja a szobahőmérséklet csökkenésének stabilizálódását, ha 2 fokkal megemelkedik, akkor bekapcsol az utoljára beállított üzemmód.

A funkció be/ki kapcsolása a nyitott ablak funkciót, nyomja meg a gombot .

A Szülői felügyeleti funkció

A kezelőpanel zárjának aktiválásához/deaktiválásához nyomja meg  a  és gombokat egyszerre 12 másodpercig.

Az "Auto Restart Resume" funkció

Rövid távú áramszünet és annak további bekapcsolása esetén a konvektor automatikusan üzem módra vált, elmentve az eszköz utolsó munka üzemmódját és a beállított hőmérsékletet (ha időzítőt állított be, a beállított kikapcsolási idő elmentésre kerül). Ha az eszköz, készenléti állapotban volt az áramszünet időtartama alatt, akkor az ugyanazon módban marad, amikor az áramellátást visszaállítják.

Túlmelegedés elleni védelem

Az eszköz megszakítóval van felszerelve, amely akkor aktiválódik, ha elérte felső hőmérsékleti határt. A termoventilátort automatikusan kikapcsol túlmelegedés esetén. A túlmelegedés forrásának kiküszöbölése után a termoventilátort automatikusan bekapcsol.

Az eszköz kikapcsolása

Ahoz, hogy kikapcsolja az eszközt nyomja meg  bármelyik üzemmódban.

Az eszköz vezérlése

Felkészülés a beindításához

1. Óvatosan vegye ki a termoventilátort a kartondobozból.
2. Üzembe helyezés előtt távolítsa el a színes matricákat az előlapról.
3. Az első bekapcsoláskor megjelenhetnek bizonyos szagok, amelyek eltűnnek a konvektor működésének megkezdése után
4. Rögzítse az eszközt stabil helyzetbe az összeszerelési és telepítési utasításoknak megfelelően.
5. A konvektor felszerelése után dugja be a konnektorba.
6. Nem ajánlott ugyanazt az elektromos aljzatot használni a termoventilátort és más nagy teljesítményű elektromos készülék egyidejű csatlakoztatásához

Wi-Fi párosítási mód

Ehhez nyomja meg a és gombokat  a  egyszerre 2 másodpercig. A Wi-Fi ikon másodpercenként egyszer villogni kezd. Ha a kapcsolat sikeres, a Wi-Fi ikon statikusan világítani kezd.

Wi-Fi állapotok

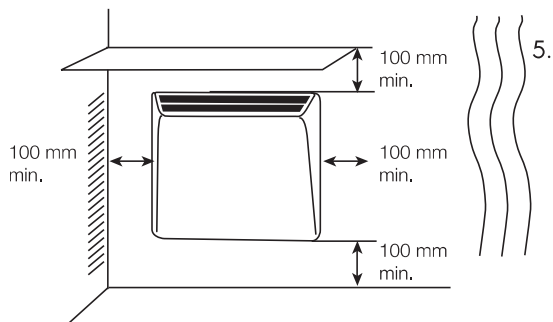
- Az ikon nem világít - a készülék nincs csatlakoztatva;
- Az ikon villog - párosítási mód;
- Az ikon világít - a készülék csatlakoztatva van.

Az eszköz telepítése

Ajánlott telepítés

A konvektort az előírásoknak megfelelően kell rögzíteni.

A kapcsolót és más mechanizmusokat távol kell tartan a fröccsenő víztől. Szigorúan tilos a bemeneti vagy kimeneti levegő nyílásokat (rácsok) lefedni vagy bedugaszolni, a balesetek vagy a készülék károsodásának kockázata. Ne helyezhető függönyök, ajtók, fal vagy szellőzőnyílások mögé. Vegye figyelembe a padló, felületek, bútorok stb. minimális beépítési távolságát.



Ábra

1. Falra szerelési lehetőség (tartó és rögzítő sablon-tartozék)

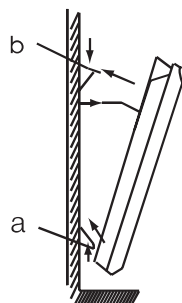
A tartók segítségével szerelje fel a termoventilátort a falra az alábbi képek szerint. A készülék, a padló és a környező tárgyak közötti távolságnak legalább 10 cm-nek kell lennie (5. ábra).

A tartók falra történő felszereléséhez végezze el az alábbi lépéseket:

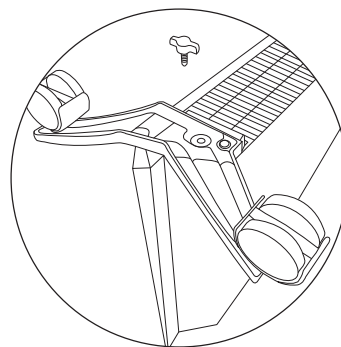
- Rögzítse a szerelésablont a falhoz arra helyre, ahova a konvektort tervezni elhelyezni.
- Jelölje meg és fúrja ki a lyukakat.
- Helyezze a tartót a falra, és rögzítse a rögzítő elemek segítségével

Rögzítse az eszközt a tartóhoz az alábbiak szerint (6. ábra):

- Helyezze a tartóra konvektor alsó részét a speciális nyílások segítségével, amelyek a konvektor alsó részén helyezkednek el.
- Helyezze a konvektor felső részét a tartóra, rögzítve azt a tartón lévő reteszekkel.



6. Ábra



7.

Ábra

2. Padlóra szerelés

Az alvázat használva (külön megvásárolható), a előzetesen tanulmányozva a rögzítési rajzot (7. ábra) telepítse a készüléket a padlóra:

1. Óvatosan fordítsa meg a konvektort fejjel lefelé.
2. Vegye elő az alváz egyikét, és helyezze azt a konvektor jobb vagy bal oldalán lévő leszálló területre úgy, hogy szorosan illeszkedjen a konvektor testéhez. A csavarfuratnak egyeznie kell.
3. Rögzítse az alvázat a speciális mellékelt tartó segítségével.
4. Ugyan ezt ismételje meg a második alváz rögzítéséhez.

Karbantartás

A konvektor nem igényel különleges karbantartást. Szervizelés (karbantartás) előtt a konvektort le kell választani az áramforrásról.

Az eszköz testét rendszeresen törölje le puha, nem foszló ruhával vagy nedves szivaccsal. Semmilyen esetben se ne használjon súroló, habosítószer vagy oldószert. A falra szerelt termoventilátort mögött lévő hely megtisztítása viszonylag egyszerű. Nyomja le a két reteszt termoventilátort hátulján, és húzza előre maga a termoventilátort. Az után, miután levette azt lemoshatja azt a falrészt, amelyre telepítette.

A tisztítás befejezése után állítsa vissza a termoventilátort normál működési helyzetébe.

Ajánlott beltéri hőmérséklet és páratartalom:

- a) a konvektor működéshez: -25°C és + 30°C, páratartalom 40% és 90% között;
- b) a konvektor tárolására: -20°C-tól - + 80°C, páratartalom 40% és 90% között.

Hibaelhárítás

Meghibásodás jelei	Meghibásodás oka	Hibaelhárítási lépések
Nincs fűtés	1) Nincs energiaellátás. 2) A konvektor készenléti üzemmódban van. 3) A tényleges szobahőmérséklete meghaladja a termosztáton beállított hőmérsékletet.	1) Hozzon létre egy megbízható kapcsolatot. 2) Állítsa a konvektort üzem módba. 3) Állítsa be a konvektor hőmérsékleti módját.
Az égetett por illata az első bekapcsoláskor	Nem bizonyul hibának	A szag eltűnik a konvektor néhány perces működése után

Ha az összes hibaelhárítási lépés kipróbálása után a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a helyi hivatalos szervizközponttal vagy az értékesítési képviselővel.

Technikai jellemzők

Modell teljesítmény	ECH/AG2-1000 3BI-W EEC	ECH/AG2-1300 3BI-W EEC	ECH/AG2-1500 3BI-W EEC	ECH/AG2-2000 3BI-W EEC	ECH/AG2-2500 3BI-W EEC
Névleges energiafogyasztás, W	900-1000	1150-1300	1350-1500	1800-2000	2250-2500
Névleges energiafogyasztás, W	900-1000	1150-1300	1350-1500	1800-2000	2250-2500
Névleges áram, A	4.1-4.17	5.23-5.42	6.14-6.25	8.18-8.33	10.23-10.42
Névleges feszültség, V-Hz	220/240-50/60	220/240-50/60	220/240-50/60	220/240-50/60	220/240-50/60
Por- és nedvesség védelem	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24
Elektromos védelmi osztály	I	I	I	I	I
Fűtési terület, m ²	9-10	11-13	13-15	18-20	22-25
Készülék mérete (S×M×M), mm	480×138×418	560×139×413	640×139×413	800×139×413	1000×139×413
Csomagolás mérete (S×M×M), mm	655×167×445	735×167×445	735×445×157	895×167×445	1095×167×445
Nettó súly, kg	3.851	4.132	4.519	5.529	7.719
Bruttó súly, kg	4.756	5.08	5.538	6.692	9.186

* A feltüntetett érték tájékoztató jellegű, amely a tényleges működési körülményektől függően eltérő lehet.



A konvektorhoz felszereléséhez tartozik egy matrica, amely az előlapon van elhelyezve. Az eszköz üzembehelyezése előtt távolítsa el.

Hibaelhárítás

E1 – Hőmérsékletérzékelő hiba;
E2 – Rövidzárlat a hőmérséklet-érzékelő csatornán;
E3 – Hőmérsékletérzékelő túlmelegedése. Az aktuális hőmérséklet meghaladta a +48 °C-ot;

E4 – Környezeti hőmérséklet A környezeti hőmérséklet a készülék megengedett üzemi hőmérséklete alá csökkent (-26 °C alá);
C1 – Nincs internetkapcsolat;
C2 – Nincs kapcsolat az útválasztóval;
C3 – Nincs kapcsolat a kiszolgálóval.

Felszerelés

1. Elektromos termoventilátort
2. Fali tartó
3. Szerelési sablon
4. Rögzítőelem készlet
5. Kezelési útmutató
6. Görgőkkel ellátott alvázkészlet

Az eszköz tárolása

Tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a termoventilátort teljesen lehűlt-e. Javasolt megtisztítani a termoventilátort, és (lehetőleg az eredeti csomagolásában) hűvös, száraz helyen tárolni, ha azt tervezi, hogy hosszú ideig nem használja az eszközt.

Hulladékkezelés



Már nem működő készülék nem dobható ki a háztartási hulladékkal együtt (2012/19/EU).

Garanciai kötelezettségek

A jótállási szolgáltatást a „Jótállási kötelezettségek” bekezdésben meghatározott feltételeknek megfelelően végzik.

Garancia:

- A termék jótállási ideje a vásárlás napjától számított két év. Ha bármilyen hiba történik anyag - és/vagy gyártási hiba miatt a kétéves garanciaidő alatt, akkor a terméket megjavítják vagy cserélik.
- Az ingyenes készülék javítása vagy annak csereje csak akkor lehetséges, ha meggyőző bizonyítékot szolgáltatnak, például egy nyugta segítségével, amely megerősíti, hogy a szolgáltatás igénylésének napja a garanciaidőn belül van.
- A jótállás nem terjed ki a kopott és elhasználódott termékekre és/vagy alkatrészekre, amelyeket jellegükben fogyóeszköznek lehet tekinteni, vagy amelyek üvegből készültek.
- A jótállás nem érvényes, ha a hibát nem megfelelő használat, rossz karbantartás okozta (például hiba történt idegen tárgy vagy folyadék bejutása miatt a termékbe), vagy ha a változásokat vagy javítást végeztek azok a személyek, amelyek nem a Gyártó által voltak jogosulva.
- A termék helyes használatához a felhasználónak szigorúan be kell tartania az összes utasítást, amelyek a felhasználói kézikönyvben szerepelnek, és tartózkodnia kell minden olyan művelettől vagy manipulációtól, amelyet nemkívánatosnak írnak le, vagy amelyet a felhasználói kézikönyv jelez.
- Ezek a garanciakorlátozások nem befolyásolják az Ön törvényes jogait.

Támogatás:

A támogatás a garancia időszak alatt és azt követően minden országban rendelkezésre áll, ahol a terméket hivatalosan forgalmazzák. Forduljon segítségért az eladóhoz.

Gyártási dátum

A gyártás dátuma az eszköz testen található matricán van feltüntetve, és kódolva van a Code-128-ban is.

A gyártás dátumát a következőképpen kell meghatározni:

SN XXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX

a gyártás hónapja és éve

Ne törölje és ügyeljen a sorozatszám épségére az eszközön. A sorozatszámmal ellátott matrica elvesztése vagy megrongálása megakadályozza a gyártási dátum helyreállítását, ha szükséges

Importőr

Gyártó: CladSwiss AG,
Bahnhofstrasse 27, 6300 Zug, Svájc.
E-mail: info@cladswiss.com

Készült a Kínai Népköztársaságban

Az Electrolux egy bejegyzett védjegy, amelyet az AB Electrolux (publ.) engedélyével használnak.

A gyártó fenntartja jogot arra, hogy változtasson az eszköz konstrukciójában és jellemzőiben.

Kezelési útmutató szövege és számai tartalmazhatnak technikai hibákat és tipográfiai hibákat. A választék és a műszaki adatok változásai előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

A szövegekben és a numerikus jelölésekben vegengedettek a hibák és az elütések. Az eszköz kivitele és műszaki adatai eltérhetnek a csomagoláson szereplőktől. Kérjük, forduljon értékesítési tanácsadójához a részletesebb információ szerzés érdekében.

Az elektromos helyi fűtőberendezésekre vonatkozó információs követelmények					
Modell azonosító(k): ECH/AG2-1000 3BI-W EEC					
Kívánt	Szimbólum	Érték	Mérték egység	Kívánt	Mérték egység
Hőteljesítmény			Hőellátás típusa, csak elektromos tárolóval rendelkező helyi termoventilátorkhoz (válasszon ki egyet)		
Névleges hőteljesítmény	P_{nom}	1,5	kW	a hőtöltés kézi szabályozása beépített termosztáttal	NEM
Minimális hőteljesítmény	P_{min}	0,7	kW	a hőtöltés kézi szabályozása visszajelzésével a beltéri és/vagy a kültéri hőmérsékletről	NEM
Maximális folyamatos hőteljesítmény	$P_{max,c}$	1,5	kW	a hőtöltés elektronikus vezérlése beltéri és/vagy kültéri környezetben	NEM
Kiegészítő energiafogyasztás			hőteljesítmény a ventilátor segítségével		
Névleges hőteljesítmény mellett	$e_{l_{max}}$	0	kW	Hőelvezetés/szobahőmérséklet-szabályozás típusa (válasszon ki egyet)	
Minimális hőteljesítmény mellett	$e_{l_{min}}$	0	kW	egyfokozatú hőelvezetés és szobahőmérséklet-szabályozás lehetőségének hiánya	NEM
Készletléti állapotban	$e_{l_{SB}}$	0,00039	kW	két további kézi állapot szobahőmérséklet-szabályozás nélkül	NEM
				szobahőmérséklet-szabályozáshoz mechanikus termosztáttal	NEM
				elektronikus szobahőmérséklet-szabályozással	NEM
				elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás plusz nappali időzítővel	NEM
				elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás plusz heti időzítő	IGEN
			Egyéb vezérlő lehetőségek (több lehetőség is lehetséges)		
				szobahőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel	NEM
				szobahőmérséklet-szabályozás, nyitott ablakkal	IGEN
				távvezérlési funkcióval	IGEN
				adaptív indításvezérléssel	NEM
				korlátozott munkaidővel	NEM
				izzó érzékelővel	NEM
Elérhetőség	Gyártó: CladSwiss AG, Bahnhofstrasse 27, 6300 Zug, Svájc. E-mail: info@cladswiss.com				

Az elektromos helyi fűtőberendezésekre vonatkozó információs követelmények					
Modell azonosító(k): ECH/AG2-1500 3BI-W EEC					
Kívánt	Szimbólum	Érték	Mérték egység	Kívánt	Mérték egység
Hőteljesítmény			Hőellátás típusa, csak elektromos tárolóval rendelkező helyi termoventilátorokhoz (válasszon ki egyet)		
Névleges hőteljesítmény	P_{nom}	1,5	kW	a hőtöltés kézi szabályozása beépített termosztáttal	NEM
Minimális hőteljesítmény	P_{min}	0,7	kW	a hőtöltés kézi szabályozása visszajelzésével a beltéri és/vagy a kültéri hőmérsékletre	NEM
Maximális folyamatos hőteljesítmény	$P_{max,c}$	1,5	kW	a hőtöltés elektronikus vezérlése beltéri és/vagy kültéri környezetben	NEM
Kiegészítő energiafogyasztás			hőteljesítmény a ventilátor segítségével		
Névleges hőteljesítmény mellett	el_{max}	0	kW	Hőelvezetés/szobahőmérséklet-szabályozás típusa (válasszon ki egyet)	
Minimális hőteljesítmény mellett	el_{min}	0	kW	egyfokozatú hőelvezetés és szobahőmérséklet-szabályozás lehetőségének hiánya	NEM
Készenléti állapotban	el_{sb}	0,00039	kW	két további kézi állapot szobahőmérséklet-szabályozás nélkül	NEM
				szobahőmérséklet-szabályozáshoz mechanikus termosztáttal	NEM
				elektronikus szobahőmérséklet-szabályozással	NEM
				elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás plusz nappali időzítővel	NEM
				elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás plusz heti időzítő	IGEN
			Egyéb vezérlő lehetőségek (több lehetőség is lehetséges)		
				szobahőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel	NEM
				szobahőmérséklet-szabályozás, nyitott ablakkal	IGEN
				távvezérlési funkcióval	IGEN
				adaptív indításvezérléssel	NEM
				korlátozott munkaidővel	NEM
				izzó érzékelővel	NEM
Elérhetőség	Gyártó: CladSwiss AG, Bahnhofstrasse 27, 6300 Zug, Svájc. E-mail: info@cladswiss.com				

Az elektromos helyi fűtőberendezésekre vonatkozó információs követelmények					
Modell azonosító(k): ECH/AG2-2000 3BI-W EEC					
Kívánt	Szimbólum	Érték	Mérték egység	Kívánt	Mérték egység
Hőteljesítmény			Hőellátás típusa, csak elektromos tárolóval rendelkező helyi termoventilátorkhoz (válasszon ki egyet)		
Névleges hőteljesítmény	P_{nom}	2,0	kW	a hőtöltés kézi szabályozása beépített termosztáttal	NEM
Minimális hőteljesítmény	P_{min}	1,0	kW	a hőtöltés kézi szabályozása visszajelzésével a beltéri és/vagy a kültéri hőmérsékletről	NEM
Maximális folyamatos hőteljesítmény	$P_{max,c}$	2,0	kW	a hőtöltés elektronikus vezérlése beltéri és/vagy kültéri környezetben	NEM
Kiegészítő energiafogyasztás			hőteljesítmény a ventilátor segítségével		
Névleges hőteljesítmény mellett	$e_{l_{max}}$	0	kW	Hőelvezetés/szobahőmérséklet-szabályozás típusa (válasszon ki egyet)	
Minimális hőteljesítmény mellett	$e_{l_{min}}$	0	kW	egyfokozatú hőelvezetés és szobahőmérséklet-szabályozás lehetőségének hiánya	NEM
Készletléti állapotban	$e_{l_{SB}}$	0,00041	kW	két további kézi állapot szobahőmérséklet-szabályozás nélkül	NEM
				szobahőmérséklet-szabályozáshoz mechanikus termosztáttal	NEM
				elektronikus szobahőmérséklet-szabályozással	NEM
				elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás plusz nappali időzítővel	NEM
				elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás plusz heti időzítő	IGEN
Egyéb vezérlő lehetőségek (több lehetőség is lehetséges)					
				szobahőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel	NEM
				szobahőmérséklet-szabályozás, nyitott ablakkal	IGEN
				távvezérlési funkcióval	IGEN
				adaptív indításvezérléssel	NEM
				korlátozott munkaidővel	NEM
				izzó érzékelővel	NEM
Elérhetőség	Gyártó: CladSwiss AG, Bahnhofstrasse 27, 6300 Zug, Svájc. E-mail: info@cladswiss.com				

Az elektromos helyi fűtőberendezésekre vonatkozó információs követelmények					
Modell azonosító(k): ECH/AG2-2500 3BI-W EEC					
Kívánt	Szimbólum	Érték	Mérték egység	Kívánt	Mérték egység
Hőteljesítmény			Hőellátás típusa, csak elektromos tárolóval rendelkező helyi termoventilátorkhoz (válasszon ki egyet)		
Névleges hőteljesítmény	P_{nom}	2,5	kW	a hőtöltés kézi szabályozása beépített termosztáttal	NEM
Minimális hőteljesítmény	P_{min}	1,2	kW	a hőtöltés kézi szabályozása visszajelzésével a beltéri és/vagy a kültéri hőmérsékletről	NEM
Maximális folyamatos hőteljesítmény	$P_{max,c}$	2,5	kW	a hőtöltés elektronikus vezérlése beltéri és/vagy kültéri környezetben	NEM
Kiegészítő energiafogyasztás			hőteljesítmény a ventilátor segítségével		
Névleges hőteljesítmény mellett	$e_{l_{max}}$	0	kW	Hőelvezetés/szobahőmérséklet-szabályozás típusa (válasszon ki egyet)	
Minimális hőteljesítmény mellett	$e_{l_{min}}$	0	kW	egyfokozatú hőelvezetés és szobahőmérséklet-szabályozás lehetőségének hiánya	NEM
Készenléti állapotban	$e_{l_{SB}}$	0,000365	kW	két további kézi állapot szobahőmérséklet-szabályozás nélkül	NEM
				szobahőmérséklet-szabályozáshoz mechanikus termosztáttal	NEM
				elektronikus szobahőmérséklet-szabályozással	NEM
				elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás plusz nappali időzítővel	NEM
				elektronikus szobahőmérséklet-szabályozás plusz heti időzítő	IGEN
			Egyéb vezérlő lehetőségek (több lehetőség is lehetséges)		
				szobahőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel	NEM
				szobahőmérséklet-szabályozás, nyitott ablakkal	IGEN
				távvezérlési funkcióval	IGEN
				adaptív indításvezérléssel	NEM
				korlátozott munkaidővel	NEM
				izzó érzékelővel	NEM
Elérhetőség	Gyártó: CladSwiss AG, Bahnhofstrasse 27, 6300 Zug, Svájc. E-mail: info@cladswiss.com				

You can get additional information about this and other products directly from the Seller or through our information lines:

Contact us «CladSwiss»
Switzerland, 6300 Zug, Bahnhofstrasse 27.

About the equipment purchase and cooperation:
Tel: +41 41 532 50 00
E-mail: info@cladswiss.com

For technical and service issues:
Tel. +41 41 532 50 01
E-mail: service@cladswiss.com

Internet address: www.home-comfort.com

Product Details (populated upon sale) • Detajet e produktit (të populluara pas shitjes)
• Szczegóły produktu (wypełniane w momencie sprzedaży) • Informații despre articol (se completează la vânzare) • Информация за продукта (попълва се при продажба)
• Informace o produktu (vyplní se při prodeji) • Információ az árurol (eladáskor kitöltendő)
• Detalji o proizvodu (popunjeni prilikom prodaje) • Podaci o proizvodu (popunjava se prilikom prodaje) • Informacije o izdelku (izpolnite ga ob prodaji) • Informácie o produkte (vyplni sa pri predaji) • Информации за производот (што треба да се пополнат кога производот се продава) • Πληροφορίες για το προϊόν (να συμπληρωθούν κατά την πώληση)

Model • Modelul • Модел
• Modell • Μοντέλο

Serial number • Numër serik • Serijski broj
• Numer seryjny • Numărul seriei • Серийен номер
• Sériové číslo • Sorozatszám
• Serijska številka • Сериски број
• Σειριακός αριθμός

Date of sale • Data e shitjes • Datum prodaje
• Data sprzedaży • Data vânzării
• Дата на продажба • Datum prodeje
• Az eladás dátuma • Datum predaja • Датум на продажба
• Ημερομηνία πώλησης

Seller Seal • Vula e shitësit • Peçat prodavaça
• Pieczęć sprzedawcy • Ștampila vânzătorului
• Печат на продавача • Prodejce Seal
• Az eladó pecsétje • Peçat prodavca
• Žig prodajalca • Pečiatka predajcu
• Печатот на продавачот • Πωλητής Σφραγίδα

8

www.home-comfort.com



Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.).

This manual may contain technical and typing errors. Changes to technical characteristics and assortment are subject to change without notice.



RoHS IP24

